$$
\begin{aligned}
& r \\
& f \\
& m \\
& r \\
& \infty \\
& \dot{\infty}
\end{aligned}
$$

Transuaal Tsarga - head-rest

| object type: head-rest | acc no: 1987.3.47 |
| :---: | :---: |
| vernacular: |  |
| sub-type: | contact prints |
| community: Transvaal Tsonga |  |
| sub-group: | location: |
|  | shelf: |
| geographical location: | $\mathrm{b} / \mathrm{w}$ : oc ctil c/s: |
|  | dimensions: |
| date and place collected: Elim, | $\mathrm{h}: 13 \mathrm{~cm}$ diam: |
| Transvaal, c. 1930 | $\mathrm{w}: 21 \mathrm{~cm}$ <br> mounted: <br> d: 7 cm |
| date executed: |  |
| artist name, sex: male | medium: wood |
| use: for resting the head while sleeping |  |


| rTrust donation: Anglo A | rican Johannesburg Centenary |
| :---: | :---: |
| price paid: - (R168 000 incl. GST paid by Trust for Collection) | physical description: |
| insurance value: R346 291 (114 objects in Jaques Collection) (1990) |  |
| authority: AEC 1987-03-26 <br> MC 1987-03-30 |  |
| original collection no: Jaques Coll./ Africana Mus. 50/941 |  |
| object type translation: |  |
| catalogues: Wanless, AN\&N 27(2):64 |  |

collected by Rev. A. A. Jaques
Lent to the Africana museum in 1950

JOHANNESBURG ART GALLERY
ARCHIVE SHEET III
EXHIBITIONS

ARTIST:
ACC. NO.:
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$
$\qquad$

ARCHIVE SHEET IV
REFERENCE

ARTIST:
ACC. NO.:

Wants, A Africana Notes and News, see acc. card for vol and page no.

JOHANNESBURG ART GALLERY
ARCHIVE SHEET V
LOANS / LOCATIONS REGISTER

ARTIST:
ACC. NO.:

Placed in
19891987


R8,50 (RSA) INCL VAT/BTW ING

- N59.60 NAMIBIANAMIBIE
(TAX DUTY AND SALES TAX INCL)
(HEFFING \& BELASTING ING)
a R7.45 OTHER COUNTRIES/ANDER LANDE (PLUS POSTAGEPPLUS.POSGELD) ISSN 1025-2134


1

## ISIQHATZ <br> An earful -

## COLLECTIONS

# IN TOUCH WITH THE ANCESTORS 

Nessa Leibhammer

The exhibition of traditional
Southern African art presents beautiful objects which are steeped in historic, symbolic, social and spiritual significance.

Xifaniso xo vatliwa/male and female figures, Tsonga, Northern Province. Wood. $70 \times$ $20,1 \times 10,1$ and $71,5 \times 19,6 \times 11,8$


The Johannesburg Art Gallery has dedicated two exhibition rooms to the display of 'traditional' Southern African art. Challenging the notion that Southern Africa has no traditional artistic heritage of note, the Gallery has mounted a number of objects of the finest quality from this area. Similar to other great art productions of the world, these objects are beautiful to look at and at the same time are steeped in historic, symbolic, social and spiritual significance.

Women as creators constitute an important component of the display. Featuring many of the exquisite objects which women make, the first room of the exhibition includes mincheka (decorated shoulder wraps)


Ingwabani/gona/female spirit figure, Ndau, Mozambique. Wood. $135 \times 34 \times 19,5$
made by the Tsonga-speaking women of the Northern Province, a beaded Ndebele linaga (ceremonial cape) and irari (blanket), a Southern Nguni ingubo (ceremonial wrap), other body ornamentations and carved and beaded sticks.

Beaded and embroidered images ranging from flowers, animals and fish to portraits of political leaders and contemporary events are used to decorate the mincheka. These are worn in a number of ways and are subject to frequent fashion changes.


They are also useful for carrying babies and other small loads. The highly decorated mincheka are worn only on special occasions and boldly declare the name of the maker and her date of birth.

Previously worn everyday and now only for ceremonies and special occasions, beaded Ndebele garments represent some of the most visually. spectacular art forms in South Africa. For the Ndebele who were fragmented as a group in the late 19th century, these striking costumes were a way to declare their identity and assert their presence. Changes in colour and style are evident in the work. The earliest Ndebele beadwork used mostly white beads and the designs were small, restrained and geometric. Later work shows more colour usage and bolder designs with figurative elements.

Spiritual significance and colour are sometimes linked: the ochre-coloured earth with which the Southern Nguni (Xhosa) colour their blankets, is believed to be loved by the ancestors. Someone wearing this colour is understood to be in a normal, everyday state. The wearing of white, either as beadwork, clothing or applied to the body, indicates that the wearer is in a 'special' state and may denote a closeness to the ancestors.


Above left: Ngoana/beaded figure, South Sotho, Lesotho. Wood, seed-beads, mixed media. $36,4 \times 14,2$

Many objects carved and used by men are also included in the exhibition. Carved sticks or staffs can indicate the status of a chief, identify the owner as a nyanga. or 'traditional' healer or may be an accessory for finery worn on a festive occasion.

Personal stools carved by specialist Tonga carvers of northern Zimbabwe are often taken with on social visits. These stools are used by men, women and children. They show a multitude of styles, some geometric, some anthropomorphic and some zoomorphic. Boats, trains and car caryatids are also popular, each carver having

Umdwana/beaded figure, Ndebele, Mpumalanga/Northern Province. Grass, textile, seed-beads, mixed media. $20,8 \times 11,7$
his own recognisable style and favoured range of motifs. Stools from Zambia show a marked similarity of style and format and point to a relatedness in the people living on opposite sides of the Zambezi.

The second exhibition room contains objects which function on a more private level. It contains headrests, spirit vessels, and beaded and carved figures.

Headrests are small carved wooden pillows used by both men and women. They are significant objects which serve many symbolic functions. One of these is to delineate the
relations between a husband and his wife (or wives). For example the Shona headrests which men use evoke the female form and therefore indicate a connection to fertility. One of these headrests may be given as a marriage gift from a wife to her husband. When a husband sleeps on this headrest, his head (the seat of his ancestral line) brings together the fertility of his wife with his patrilineal ancestral line.

The headrest also maintains connections between individuals and their ancestors. For example, as the first sacrifice to his deceased father (now an ancestor) a Tsonga man will rub tobacco onto his headrest as an offering. Furthermore, dreaming while using a headrest is analogous with visiting your ancestors. Many of these small carved objects are masterpieces of three-dimensional form.

Spirit vessels, nhunguvani or gona figures are containers used in healing practises and to protect their owners against misfortune. Used by people living along the eastern side of the Africa continent, they are found in Tanzania, Mozambique, Zimbabwe and north eastern South Africa. These are sometimes carved as figures but most often are vessels made from calabashes with carved stoppers assuming anthropomorphic or zoomorphic form. The spirit of deceased ancestors is thought to be contained in a special substance placed inside the vessel. Using the vessel as a sort of 'cell phone' to the


Mutsago/headrest, Shona, Zimbabwe. Wood, 13,2 $\times 17,8 \times 6,5$
ancestors, appeals are made for protection, health and fertility.

The collection of gona which the Johannesburg Art Gallery holds, is extraordinary in that four of these are two-thirds life sized and are carved as human figures. These figures are unusual as they are carved in a 'naturalistic' style and are much larger than any other figures from Southern Africa.

Beaded figures; or 'dolls' from all over Southern Africa are on display. These have many roles and

Isiquiki/headrest, Northern Nguni (Zulu), KwaZulu/Natal. Wood, 14,7 $\times 39,4 \times 11,9$

there is little clarity on many aspects of their use. Early texts tend to refer to them as 'fertility dolls' but their uses and functions are much more diverse than this. Many are toys, others represent 'children' and are used by boys and girls when they enact adult roles as part of a learning process. Some are made by barren women who wish to have children. These figures are created with great care and skill and are infinitely varied.

Objects created in a non-western aesthetic paradigm have often been housed in ethnographic or natural history museums. The technique of displaying multiples of objects in glass cases is reminiscent of specimen exhibits. The exhibition at the Johannesburg Art Gallery breaks with these display techniques which have created inequalities in the way cultural objects from Africa are viewed. Exhibiting each object as an example of individual creative talent and having as many objects as possible free of cabinets, counteracts the ethnographic effect of many previous displays. In addition, locating the exhibition in two adjacent but different spaces, enhances the conceptual depth of the exhibition. V

Size:

| Height | 150 mm |
| :--- | ---: |
| Length | 200 mm |
| Width | 60 mm |
| Length of base | 150 mm |

Description: Crossbar: Rectangular, curved, and decorated near the narrow ends with a row of zig-zags carved in relief. There is a large crack across one corner.
Lugs: Flat and roughly semi-circular, facing sides.
Column: Two open, front-facing arches linked at their apogees by a horizontal disc.
Base: Two flat linked circles with two small semi-circles at centre front and back.

78 50/941
Place: Elim, Transvaal.
Tribe: Shangaan.
Date: c. 1830.
Source: Jaques Collection.
Size: Height 130 mm
Length $\quad 210 \mathrm{~mm}$
Width $\quad 70 \mathrm{~mm}$
Length of base 160 mm
Description: Crossbar: Rectangular, curved, and decorated near the narrow ends with a row of zig-zags carved in relief. It is cracked and has a corner missing, but the scar is well patinated.
Lugs: Open arches facing front, and blackened.
Column: An open, front-facing circle, containing an " X " shape at the centre of which is another open circle.
Base: Two flat, linked circles.
$79 \quad$ 50/942
Place: Elim, Transvaal.
Tribe: Shangaan.
Date: c. 1930.
Source: Jaques Collection.
Size: $\begin{array}{llr}\text { Height } & 100 \mathrm{~mm} \\ & \text { Length } & 170 \mathrm{~mm} \\ & \text { Width } & 60 \mathrm{~mm}\end{array}$
Length of base 115 mm
Description: Crossbar: Rectangular and curved, with flattened narrow ends. Undecorated.
Lugs: Flat and roughly rectangular, facing sides.
Column: Two rectangular pillars blackened at front and back.

## 64

"This issue sponsored by Mercedes-Benz of South Africa"

ISSN (0)2 - - 032 X - Afr Notes News Vol. 27 No. 2 June 1986


Plate 3

"This issue sponsored by Mercedes Merrerdes-Herv. "Hierdie uitgawe mord deur Merredes-B ISSN(X)2 - - 1132 XX - Afr. Notes News Vol. 27 No . 2 June 19

